

# John Deere Ground Force traktor 12V, M103 - IGOR0047

**Täname teid, et valisite PEG PEREGO® toote. PEG PEREGO on olnud teie kõrval üle 50 aasta, aidates lapsi värske õhu kätte viia – vahetult pärast sündi vankrites, seejärel kärudes ning hiljem pedaalide ja aku jõul töötavates mänguasjades.**

**Avastage meie kogu tootevalik, uudised ja teave Peg Perego maailma kohta meie veebilehel.**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## OLULINE TEAVE

Lugege hoolikalt käesolevat kasutusjuhendit, et õppida seda autot kasutama ja õpetada oma lapsele korrektset, turvalist ja nauditavat sõitmist. Hoidke juhendit kindlas kohas, et saaksite seda edaspidi kasutada. Enne auto esmakordset kasutamist laadige akut 18 tundi. Selle tegematajätmine võib põhjustada akule püsivat kahju.

Traktor on mõeldud vanusele 3+  
Mõeldud sõitmiseks 1 lapsele  
Kinnine aku 12V, 8ah  
2 vedavat ratast  
2 mootorit 170w  
1 käigu kiirus 3,2km/h  
2 käigu kiirus 6,5km/h  
Tagurpidikäigu kiirus 3,2km/h.

Peg Perego jätab endale õigusi teha mudelite juures ja käesolevas trükises esitatud teabes igal ajal tehnilistel või ärilistel põhjustel muudatusi.

### VASTAVUSDEKLARATSIOON

#### TUGIETALON (algne)

Üldine mänguasjade ohutuse direktiiv 88/378/EMÜ  
Standard EN 71 / 1 - 2 - 3  
Standard EN62115

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2004/108/EÜ  
Standard EN55022 - EN55014

Euroopa direktiiv elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta  
03/108/EÜ

Euroopa direktiiv ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta  
2002/95/EÜ  
Ftalaatide direktiiv 2005/84/EÜ  
Standard EN 60825-1

See auto ei vasta maanteetranspordi nõuetele ning seega ei tohi sellega sõita avalikel teedel

### VASTAVUSDEKLARATSIOON

Peg Perego S.p.A. deklareerib omal vastutusel, et kõnealune toode on läbinud firmasisesed talituskatsed ning on väliste sõltumatute laborite poolt heaks kiidetud vastavalt kehtivatele standarditele.

### VÄLJAANDMISE KOHT JA KUUPÄEV

Itaalia – 15.01.2010

### OHUTUSSTANDARDID

Meie mänguasjad vastavad Euroopa mänguasjade ohutusstandarditele (EMÜ nõukogu sätestatud ohutusnõuetele) ja Ameerika Ühendriikide tarbemänguasjade ohutuseeskirjale. Nad on saanud Itaalia mänguasjade ohutuse instituudi heakskiidu. Nad ei vasta maanteetranspordi nõuetele ning seega ei tohi nendega sõita avalikel teedel.

### Firmal Peg Perego S.p.A. on ISO 9001 sertifikaat.

See sertifikaat annab klientidele ja tarbijatele garantii läbipaistvuse kohta ning kindluse ettevõtte töökorralduse suhtes.

### HOIATUS! TÄISKASVANU JÄRELVALVE ON ALATI VAJALIK.

- Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele väikeste osade tõttu, mida on võimalik alla neelata või hingamisteedesse tõmmata.

- Ärge kasutage seda autot avalikel teedel, liikluse ega pargitud autode läheduses, järskudel nõlvadel, astangute või treppide, veekogude ega basseini juures.
- Lapsed peavad auto kasutamise ajal alati jalatseid kandma.
- Jälgige, et lapsed ei asetaks auto töötamise ajal käsi, jalgu, muid kehaosi, riideid või teisi esemeid liikuvate osade lähedale.
- Vältige auto tundlike osade, nagu mootorid, elektrisüsteemid, nupud jne, märjaks saamist.
- Ärge kasutage auto läheduses bensiini ega muid kergestisüttivaid vedelikke.
- Autot tohib kasutada ainult üks laps, välja arvatud juhul, kui tegemist on kahekohalise sõidukiga.

### Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv (ainult EL)

- Kasuliku eluea lõppedes kuulub antud toode elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete hulka ning seega ei tohi seda kõrvaldada koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia selleks ette nähtud eraldi jäätmekogumispunkti.
- Viige see sobivasse kogumiskeskusse.
- Selle toote elektrilistes osades sisalduvad ohtlikud ained on potentsiaalselt ohuallikaks inimeste tervisele ja keskkonnale, kui toodet nõuetekohaselt kasutusest ei kõrvaldata.
- Läbikriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et toode tuleb suunata sorteeritud prügikogumise süsteemi.

### AKU KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

- Aidake kaitsta keskkonda!
- Kasutatud akusid ei tohi minema visata koos olmejäätmetega.
- Need võib jätta vanade akude kogumispunkti või spetsiaalsesse jäätmekogumiskeskusse. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametivõimudega.

### AA 1.5 V PATAREIDE KOHTA KÄIVAD HOIATUSED

Patारेisid tohib sisestada ainult täiskasvanu või see peab toimuma täiskasvanu järelevalve all. Ärge lubage lastel patareidega mängida.

- Patareide vahetuse peab teostama täiskasvanu.
- Kasutage ainult tootja poolt määratud tüüpi patareisid.
- Jälgige + ja – poole õigsust.
- Ärge lühistage toiteklemme – tule- või plahvatusoht!
- Kui mänguasja pikemat aega ei kasutata, võtke patareid alati välja.
- Ärge visake patareisid tulle.
- Ärge püüdke laadida mittelaetavaid patareisid.
- Ärge kasutage segamini vanu ja uusi patareisid.
- Võtke tühjad patareid mänguasjast välja.
- Visake tühjad patareid selleks ettenähtud ringluskonteinerisse.

### AKU KOHTA KÄIVAD HOIATUSED

Akut tohib laadida ainult täiskasvanu või see peab toimuma täiskasvanu järelevalve all.

Ärge lubage lastel akuga mängida.

### AKU LAADIMINE

- Laadige akut vastavalt akulaadijaga kaasas olnud juhustele ning kindlasti mitte kauem kui 24 tundi korraga.

- Aku kahjustumise vältimiseks tuleb seda laadida kohe, kui auto hakkab kiirust kaotama.
- Kui autot pikka aega ei kasutata, pidage meeles aku laadimise vajadust ning ühendage see auto elektrisüsteemist lahti. Laadige akut vähemalt üks kord iga kolme kuu järel.
- Aku ei tohi olla laadimise ajal tagurpidi.
- Ärge unustage akut laadima! Kontrollige seda aeg-ajalt.
- Kasutage ainult kaasasolevat akulaadijat ja Peg Perego originaalakut.
- Aku on suletud ja ei vaja hooldust.

**Kui auto aku on tühjenenud, siis tuleb see kohe laadida.**

**Tühja akuga auto seisma jätmisel, aku rikneb. Soovitus: lae aku alati ennem pikemat seisma jätmist (n.ennem talve)!**

## HOIATUS

- AKU SISALDAB SÖÖVITAVAD MÜRGISEID AINEID. ÄRGE AVAGE SEDA OMAVOLILISELT.
- Aku sisaldab happe baasil elektrolüüti.
- Ärge ühendage akuklemme omavahel ja vältige tugevaid lööke aku pihta – plahvatuse ja/või põlengu oht.
- Laadimise ajal eraldab aku gaasi. Laadige akut hästi ventileeritud kohas ning eemal kuumadest ja kergesti süttivatest esemetest.
- Tühi aku tuleb autost välja võtta.
- Soovitatav on vältida aku kokkupuudet rõivastega, sest see võib neid kahjustada.
- Kasutage ainult soovitatud või sellega samaväärset tüüpi akut.

## KUI ESINEB AKULEKE

Kaitske oma silmi. Vältige otsest kokkupuudet elektrolüüdiga. Kaitske oma käsi.

Asetage aku plastikkotti ning järgige juhiseid aku kasutusest kõrvaldamise kohta.

## NAHA VÕI SILMADE KOKKUPUUTEL ELEKTROLÜÜDIGA

Loputage kokkupuute kohta hoolikalt voolava vee all.

Pöörduge kohe arsti poole.

## ELEKTROLÜÜDI ALLANEELAMISEL

Loputage suud ja silitage vesi välja. Pöörduge kohe arsti poole.

## HOOLDUS JA AUTO KORRASHOID

- Kontrollige auto seisukorda regulaarselt, pöörates erilist tähelepanu elektrisüsteemile, pistikuühendustele, klemmikaitsetele ja akulaadijale. Rikete avastamise korral ei tohi elektri autot ega akulaadijat kasutada. Kasutage remondiks ainult PEG PEREGO originaalvaruosi.
- PEG PEREGO ei võta vastutust juhtudel, kui elektrisüsteemi on omavoliliselt muudetud.
- Ärge jätke akusid ega autot soojusallikate, nt radiaatorite, kaminat jne lähedusse.
- Kaitske autot vee, vihma, lume jms eest. Auto kasutamine liival või mudas võib kahjustada nuppe, mootoreid ja jõuülekanne.
- Määriga liikuvaid osi, nt laagreid, rooli jne regulaarselt kerge õliga.
- Auto pindu võib puhastada niiske lapiga ning vajaduse korral mitteabrasiivse koduse puhastusvahendiga.
- Autot tohivad puhastada ainult täiskasvanud.
- Hoidke autot temperatuuril mitte alla 0 kraadi.
- Ärge võtke lahti auto mehhanisme ega mootoreid, kui te ei ole selleks saanud PEG PEREGO luba.

## OHUTU SÕIDU REEGLID

Lapse ohutuse tagamiseks lugege alltoodud juhised hoolikalt läbi ja järgige neid.

- Õpetage lapsele, kuidas autot ohutuks ja nauditavaks sõitmiseks õigesti kasutada.
- Enne alustamist kontrollige, et auto teele ei jääks inimesi ega esemeid.
- Sõita tuleb kahe käega juhtraust/roolirattast kinni hoides ja kogu aeg teele vaadates.
- Pidurdada tuleb piisavalt varakult enne kokkupõrget.

## 2. KÄIK (kui on olemas)

Esialgul on soovitatav kasutada ainult 1. käiku. Enne 2. käigu lubamist kontrollige, kas laps on õppinud juhtrauda/roolirattast, 1. käiku ja pidurit õigesti kasutama ning on autot tundma õppinud.

## HOIATUS!

- Kontrollige, et kõik rattaid kinni hoidvad poldid/mutrid oleks korralikult kinni.
- Kui auto on üle koormatud, mis võib juhtuda pehmel liival, mudas või väga ebatasasel pinnal, lülitage ülekoormuse lüliti kohe toite välja. Toide taastub mõne sekundi pärast.
- Kui auto ülekoormus tekib järsul nõlval, lülitage ülekoormuse lüliti toite koheselt välja. Sellisel juhul tuleb JALG GAASIPEDAALILT EEMALDADA. See aktiveerib elektrilise piduri, mis aeglustab auto laskumiskiirust.
- Ainult 12- ja 24-voldiste autode puhul: esimesel käigul on autol sarnaselt päris mootorsõidukiga diferentsiaaliefekt; siledal pinnal ja ainult ühe sees istuva lapsega võivad kaks rattast pöörelda erinevatel kiirustel, nad võivad libiseda ja aeglustuda.

KATKEMATU RÖÖM: hoidke kasutusvalmis laetud varuakusid.

## PROBLEEMID?

### AUTO EI TÖÖTA!

- Kontrollige, kas gaasipedaali all pole mõni juhe lahti tulnud.
- Kontrollige gaasinupu korrasolekut ja vajadusel laske see välja vahetada.
- Kontrollige, kas aku on elektrisüsteemiga ühendatud.

### AUTOL ON VÄHE JÕUDU!

- Laadige akud. Kui probleem püsib ka pärast laadimist, laske aku ja laadija toekeskuses üle kontrollida.

## TOETEENUS

PEG PEREGO pakub müügi järgse toe teenust kas otse või volitatud toekeskuste võrgu vahendusel, mis võimaldab teha vajalikke remonte ja vahetada osi ning osta originaalvaruosi. Toekeskustega ühenduse võtmiseks vaadake pakendis sisalduvat voldikut "Toekeskused". Samuti leiad hooldekeskuste nimekirja garantii talongilt.

Peg Perego püüab alati oma klientide vajadusi kõige paremal moel rahuldada. Sellepärast peame oma klientide arvamusi väga tähtsaks ja väärtuslikuks. Oleksime väga tänulikud, kui te täidaksite pärast toote kasutamist kliendirahulolu küsimustiku, mis asub internetis aadressil [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com), edastades meile oma võimalikud tähelepanekud või soovitusel.

## KOOSTEJUHISED

## HOIATUS

SEADET TOHIVAD KOKKU PANNA AINULT TÄISKASVANUD. OLGE AUTO PAKENDIST VÄLJAVÕTMISEL ETTEVAATLIK. KÕIK KRUID JA VÄIKESED OSAD SISALDUVAD PAKENDIS OLEVAS KOTIS. AKU VÕIB OLLA JUBA PAIGUTATUD TOOTE SISSE.

### KOKKUPANEK

1. Keera traktor külili ja keera lahti käru alusraami kinnituskruvid.
2. Eemalda käru alusraam.
3. Aseta neet neetimispeasse vaata joonis A.
4. Vabasta käru telg pakendist ning haamrit kasutades kinnita neet telje otsa.
5. Paigalda distantsseibid ja rattad.
6. Aseta neet neetimispeasse ning kinnita neet võlli teise otsa kasutades haamrit.
7. Kinnita rattad raami külge (surudes ülevalt alla).
8. Paigalda käru kinnitus fiksaator.
9. Paigalda kärukasti alla 5 kaitsekorki.
10. Kinnita kärukast raamiga.
- 11-12. Kinnita käru küljed.
13. Paigalda ratta keskele plastikkatted.
- 14-15. Paigalda esipamper ja kinnita kruvidega.
16. Paigalda kapott ingede külge ning kinnita .
- 17-18. Paigalda esituled jälgides vasak ja parempoolsust.
19. Suru küljeplaadid kinnituspesadesse.
20. Keera lahti istme kinnituskruvid.
21. Kinnita tool alusraamil olevatesse avadesse.
22. Raamil on valida 2 erineva tooli asendi vahel vastavalt lapse kasvule.
23. Valinud sobiva asendi kinnita kruvidega tool raami külge.
24. Kinnita tool traktori kere küljes olevatesse pesadesse.
25. Kinnita istme raam kruvidega
- 26-27. Kinnita tiivapealsete tulede reflector ja klaas.
28. Kinnita plastikkatted mülemile poolele.
29. Kinnita bensiinipaagikork.
30. Paigalda 2 AA batarieid raamiosse.
31. Paigalda radio armatuuril olevatesse pesadesse ning kinnita kruvidega.
32. Koosta rool: kinnita roolipooled omavahel ning roolinupp.
33. Tõsta roolivarrast ülespoole surudes seda allpoolt.
- 34-35. Paigalda rool ja fikseeri poldi ja mutriga.
- 36-37. Kinnita summuti toru ning fikseeri kruviga.

38-39. Fiksaatori abil kinnita käru traktoriga. Asend 1: käru ei ole lukustatud. Asend 2: käru on lukustatud.

40-42. Ava kapott ja kinnita aku ning elektrisüsteemi pistikud. Sulge kapott ning traktor on valmis kasutamiseks.

43-45. Traktoril on 2 käiku edasisõiduks ja 1 käik tagurdamiseks. I käik on neutraalasendis keskel, II käik rakendub, kui käigukang tõmmata tahapoole asendisse 2. Tagurpidi sõitmise puhul tuleb käigukang lülitada ettepoole R ja hoida kinni kogu tagurdamise aja jooksul.

**NB!** Auto liikudes ette või tahapoole ei tohi hoo pealt käigukangi ümber lülitada – see võib põhjustada ülekannete purunemise (hoo pealt võib vahetada ainult käiku esimeselt teisele ja vastupidi) Kui soovitakse liikuda ainult I käiguga, siis fiksaator kruviga on asendis A), kui soovitakse kasutada ka II käiku, siis asend B – fiksaator on keeratud kruviga kõrvale.

Auto alustab liikumist kui vajutada pedaalile . Kui jalg pedaalilt vabastada, siis auto pidurdub automaatselt.

### AKU VAHETAMINE.

46-47. Ava kapott ning ühenda lahti aku ja elektrisüsteemi pistikud.

48-49. Keera lahti aku kinniti fiksaatorkruvi ning eemalda aku-50-51. Kinnita fiksaator akule koos plastik klotsiga.

52-54. Paigalda aku, fikseeri kruviga , ühenda elektrisüsteemi ja aku pistikud ning sulge kapott.

### AKU LAADIMINE

HOIATUS: AKUT TOHIVAD LAADIDA JA MUID ELEKTRISÜSTEEMIGA SEOTUD TOIMINGUID TOHIVAD TEHA AINULT TÄISKASVANUD. AKUT ON VÕIMALIK LAADIDA KA ILMA SEDA MÄNGUASJAST VÄLJA VÕTMATA.

55-56. Ühendage elektrisüsteemi pistik A aku pistiku B küljest lahti, vajutades vallandamiseks pistikute külgedele. Ühendage akulaadija koduse voolüüsi kaudu vastavalt laadijaga kaasas olnud juhiste. Ühendage pistik B akulaadija pistikuga C. Kui laadimine on lõppenud, ühendage akulaadija kodusest voolüüsi kaudu lahti ning seejärel lahutage pistikud C ja B üksteisest. Lükake pistik B lõpuni pistikusse A, kuni nad kokku klõpsavad. HOIATUS: pärast laadimise lõppu asetage kõik ära võetud nupud ja kruvid alati tagasi ja keerake kinni. Akut on võimalik laadida ka väljaspool autot. See tähendab, et kui teil on varuaku, saab laps laadimise ajal mänguasja edasi kasutada.



## GARANTIITALONG

Toode \_\_\_\_\_

Number: \_\_\_\_\_

Müügikuupäev \_\_\_\_\_

Edasimüüja \_\_\_\_\_

Peg Perego toodangul on **24-kuuline** garantiaeg, mille jooksul ilmnenud valmistus- ja materjalivead hüvitatakse. Selleks kasutatavad varuosad ja tööaeg on tasuta. Akudele kehtib garantii **6 kuud**.

Garantiikorras ei kuulu hüvitamisele:

- Toote vales kasutusest tingitud vead ja rikked.
- Toote tehnilisest ümberehitusest tingitud vead ja rikked.
- Loomulikult kulunud osad (näit. rattad)
- Rentimiseks kasutatud tooted.

Garantiaeg algab toote ostukuupäevast. Reklamatsiooni korral tuleb esitada käesolev garantiitalong.

Garantiiremonti teostab AS Salome Auto

Tallinn: Kadaka tee 42C  
Tel 680 8801

Pärnu: Tallinna mnt. 82  
Tel 448 1700

Tartu: Võru 242  
Tel 730 2850  
Valga: Pihlaka tn 2  
Tel 733 7581

Kuressaares: Kalevi 2  
Tel 452 1040